

DODATOK č. 2

k Zmluve o dielo č. 09/2010 zo dňa 01.10.2010

uzatvorenej podľa § 536 a nasl. Zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov pre projekt : „Intenzifikácia ČOV Liptovský Mikuláš“

Objednávateľ: **Liptovská vodárenská spoločnosť, a. s.**
Štefánikova 1780, 031 80 Liptovský Mikuláš

Štatutárny orgán: MUDr. Alexander Slafkovský – predseda predstavenstva
Ing. Peter Hruška – člen predstavenstva

IČO: 36 672 441
IČ DPH: SK2022236557
Bankové spojenie: DEXIA a. s. Liptovský Mikuláš
č.u.: 0302453005/5600
Spoločnosť zapísaná: v Obchodnom registri Okresného súdu Žilina, oddiel: Sa, vložka č. 10547/L
(ďalej len „Objednávateľ“)

a

Zhotoviteľ: **ZIPP BRATISLAVA spol. s r. o.**
Mlynské nivy 61/A, 820 15 Bratislava

Štatutárny orgán: Ing. Juraj Hirner – konateľ a riaditeľ podnikateľskej oblasti Pozemné a Inžinierske staviteľstvo CZ/SK
Ing. Sylvia Imreová – prokurista a ekonomická riaditeľka direktie TU

IČO: 31 355 161
IČ DPH: SK2020379691
Bankové spojenie: Tatra banka, a. s.
Číslo účtu: 2622005155/1100
Spoločnosť zapísaná: v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sro, vložka č. 5475/B
(ďalej len „Zhotoviteľ“)
(Objednávateľ a Zhotoviteľ ďalej spolu aj ako „Zmluvné strany“)

I.

Zmluvné strany sa na základe článku XVII bodu 7 Časť 2 Podmienky zmluvy o dielo (ďalej len „Podmienky zmluvy“), ktoré sú súčasťou Zmluvy o dielo č.09/2010, zo dňa 01.10.2010 v znení neskoršie uzatvorených dodatkov (ďalej len „Zmluva“), dohodli na uzatvorení tohoto Dodatku č. 2 (ďalej len „Dodatok“) k Zmluve.

Účelom tohoto Dodatku sú nevyhnutné a nepredvídané zmeny, ktoré nemenia pôvodný predmet zákazky a súvisia so zmenou technického riešenia a s aktualizáciou projektu podľa realizačnej dokumentácie. Vzhľadom na tieto zmeny sa upravili položky v Ponuke Zhotoviteľa a vo výkaze výmer, ktoré sú neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy.

Na základe realizačnej dokumentácie, v rámci plnenia Zmluvy sa spresnilo znenie Ponuky Zhotoviteľa a výkazu výmer, ktoré spočíva v nasledovných úpravách:

- zmeny množstiev / počtu merných jednotiek jednotlivých položiek,
- vytvorenie nových položiek,
- vypustenie položiek.

Zmeny podľa tohto článku, ktoré súvisia so zmenou technického riešenia a s aktualizáciou projektu podľa realizačnej dokumentácie sú uvedené v prílohe č. 1 k tomuto Dodatku.

II.

Zmluvné strany uzatvorili tento Dodatok s nasledovným znením :

V Zmluve sa mení a dopĺňa nasledovné :

1. V Časti 1 – Formulár zmluvy o dielo sa mení bod č. 4 nasledovne:

„4. Objednávateľ sa týmto zaväzuje uhradiť Zhotoviteľovi za vyhotovenie a dokončenie diela zmluvnú cenu v lehotách a spôsobom, predpísaným v zmluve v sume :

Zmluvná cena bez DPH	19.489.438,02 EUR
(slovom: devätnásť miliónov štyristoosemdesiatdeväťtisíc štyristotridsaťosem a 2/100 EUR)	
DPH 20%	3.897.887,60 EUR
(slovom: tri milióny osemstodeväťdesiatšesťtisíc osemstoosemdesiatšesť a 60/100 EUR)	
Zmluvná cena vrátane DPH	23.387.325,62 EUR
(slovom dvadsaťtri miliónov tristoosemdesiatšesťtisíc tristošesťdesiatšesť a 62/100 EUR)	

alebo takú čiastku, ktorá môže byť splatná v súlade s ustanoveniami zmluvy o Dielo v dobe a spôsobom stanoveným touto zmluvou.

DPH bude vyplácaná v súlade s platnými predpismi, legislatívou Slovenskej republiky a medzinárodnými dohodami vzťahujúcimi sa na realizáciu programu.“

2. Článok IV bod 2 Podmienky zmluvy sa mení nasledovne :

„2. K zmene ceny môže dôjsť iba :

- a) v prípade rozšírenia alebo zúženia predmetu dodávky na základe požiadavky Objednávateľa,
- b) pri zmene technického riešenia odsúhlaseného oboma zmluvnými stranami,
- c) pri zmene zákonnej sadzby DPH,
- d) pri zmene colných poplatkov a dovoznej prirážky, a to len u výrobkov a prác, ktoré nie sú dostupné na území Slovenskej republiky, prípadne pri výhodnosti dovozu oproti domácej ponuke, čo musí Zhotoviteľ preukázať,
- e) pri zmene termínu z dôvodov na strane Objednávateľa, vtedy bude cena upravená o indexy stavebných prác určených Štatistickým úradom Slovenskej republiky,
- f) v prípade zmeny cenových vstupov (devalvácia a podobne), pričom Objednávateľ pristúpi k úprave ceny až po prekročení preukázateľnej celkovej ročnej inflácie o viac ako 10 %, ktorej výška je vyhlasovaná Štatistickým úradom Slovenskej republiky.

III.

1. Neoddeliteľnú súčasť tohoto Dodatku tvorí príloha: Príloha č. 1 – Ponuka zhotoviteľa na rokovanie so zhotoviteľom o zmene zmluvných podmienok Zmluvy na zhotovenie stavebného diela „Intenzifikácia ČOV Liptovský Mikuláš“.

2. Tento Dodatok je vypracovaný v šiestich vyhotoveniach, z ktorých Objednávateľ obdrží štyri vyhotovenia a Zhotoviteľ dve vyhotovenia.
3. Tento Dodatok nadobúda platnosť dňom jeho podpísania oboma Zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia na webovej stránke Objednávateľa.
4. Zmluvné strany prehlasujú, že sa s týmto Dodatkom a jeho prílohami oboznámili, že Dodatok bol uzatvorený podľa ich pravej a slobodnej vôle, vážne a zrozumiteľne, nie v tiesni, ani za nápadne nevýhodných podmienok. Zmluvné strany na znak súhlasu s obsahom Dodatku a jeho prílohami, tento Dodatok potvrdzujú svojim vlastnoručnými podpismi.
5. Všetky ostatné ustanovenia Zmluvy o dielo č. 9/2010 zo dňa 01.10.2010 v znení k nej neskoršie uzatvorených dodatkov, neupravené týmto Dodatkom ostávajú v platnosti v pôvodnom znení.

V BRATISLAVE dňa 27. 06. 2011

V L. MIKULÁŠI dňa 30. 06. 2011

Za Zhotoviteľa:
ZIPP BRATISLAVA spol. s r. o.:

Za Objednávateľa:
Liptovská vodárenská spoločnosť, a. s.

.....
Ing. Juraj Hirner
Konateľ a riaditeľ podnikateľskej oblasti
Pozemné a inžinierske stavitel'stvo CZ/SK

.....
MUDr. Alexander Slafkovský
Predseda predstavenstva

.....
Ing. Sylvia Imreová
Prokurista a ekonomická riaditeľka
Direkcie TU

.....
Ing. Peter Hruška
Člen predstavenstva

ZIPP

ZIPP BRATISLAVA spol. s r.o.
Mlynské nivy 61/A
SK - 820 16 Bratislava
IČ DPH: SK2020379391 IČO: 31355161


- 86 -

LVS Liptovská
vodárenská
spoločnosť, a.s.
Revolučná 595, 031 15 Liptovský Mikuláš

Kullová

Súhrnný rozpočet

SÚPIS	NÁZOV	Zmluvný rozpočet podľa DSP	Rozpočet podľa DRS	Rozdiel
		Celková cena v EUR	Celková cena v EUR	Celková cena v EUR
A	Všeobecné položky	36 530,12	36 530,12	0,00
B	Prieskumné a projektové práce	560 450,00	560 450,00	0,00
C	Stavebné objekty	9 665 522,55	9 527 262,93	-138 259,62
D	Prevádzkové súbory spolu	8 939 425,23	9 077 166,05	137 740,82
D.1	- strojnotechnologická časť	7 376 472,36	7 514 286,92	137 814,56
D.2	- elektrotechnologická časť	1 562 952,87	1 562 879,13	-73,74
[1]	Medzisúčet položiek prác (bez DPH a iných daní)	19 201 927,90	19 201 409,10	-518,80
[2]	Nepredvídané náklady (1,5%)	288 028,92	288 028,92	0,00
[3]	CELKOVÁ CENA bez DPH	19 489 956,82	19 489 438,02	-518,80
[4]	DPH 20%	3 897 991,36	3 897 887,60	-103,76
[5]	CELKOVÁ CENA vrátane DPH	23 387 948,18	23 387 325,62	-622,56



 ZIPP ENVIRONMENTAL s.r.o.

 Mlynská n. 15

 SK - 821 15 Bratislava

 IČ DPH: SK2020379041 IČO: 31355161

 - 86 -


 Liptovská

 vodárenská

 spoločnosť, a.s.

 Revolučná 595, 031 5 Liptovský Mikuláš